



Beschluss der Landesregierung

Deliberazione della Giunta Provinciale

Nr. 863
Sitzung vom 12/10/2021 Seduta del

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landesräte

Generalsekretär

Arno Kompatscher
Waltraud Deeg
Giuliano Vettorato
Daniel Alfreider
Philipp Achammer
Massimo Bessone
Maria Hochgruber Kuenzer
Arnold Schuler
Thomas Widmann

Eros Magnago

SONO PRESENTI

Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Assessori

Segretario Generale

Betreff:

Verfassungsmäßigkeitsfrage der Artikel 26 Absatz 1 und 33 des Landesgesetzes vom 23. Juli 2021, Nr. 5, in Sachen öffentliche Auftragsvergabe und Förderung zur Erschließung des Landes mit Breitband

Oggetto:

Questione di legittimità costituzionale degli articoli 26, comma 1, e 33 della legge provinciale 23 luglio 2021, n. 5, in materia di appalti pubblici e promozione della banda larga sul territorio della provincia

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

3.3

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

In der Sondernummer 2 zum Amtsblatt vom 29. Juli 2021, Nr. 30, wurde das Landesgesetz vom 23. Juli 2021, Nr. 5, „Änderungen zu Landesgesetzen in den Bereichen Verwaltungsverfahren, Kultur, örtliche Körperschaften, Landesämter und Personal, Berufsbildung, Bildung, Gewässernutzung, Landwirtschaft, Landschafts- und Umweltschutz, Raum und Landschaft, Feuerwehr und Bevölkerungsschutz, Bodenschutz und Wasserbauten, Forstwirtschaft, Gastgewerbe, Handel, Handwerk, Berg- und Skiführer, Vergaben, Hygiene und Gesundheit, Breitband, Transportwesen, Sozialwesen, Fürsorge und Wohlfahrt, Wohnbau“, veröffentlicht.

Diese Bestimmungen besagen Folgendes:

„Art. 26

Änderung des Landesgesetzes vom 17. Dezember 2015, Nr. 16, „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“

1. Nach Artikel 27 Absatz 13 des Landesgesetzes vom 17. Dezember 2015, Nr. 16, werden folgende Absätze 14 und 15 hinzugefügt:

„14. Im Falle von Ausschreibungsverfahren zur Vergabe von Bauleistungen unter 500.000,00 Euro sehen die Vergabestellen davon ab, vom Ausführenden der Arbeiten eine Versicherungspolizze zur Deckung der durch die Beschädigung oder die ganze oder teilweise Zerstörung von Anlagen und Bauwerken während der Ausführung der Arbeiten ihnen entstandenen Schäden zu verlangen sowie eine Haftpflichtversicherung für Schäden an Dritte während der Ausführung der Arbeiten, sofern der Auftragnehmer über eine allgemeine Haftpflichtversicherung verfügt.

15. Die Vergabestellen können jedoch in Ausnahmefällen und bei angemessener Begründung die Versicherungspolizze laut Absatz 14 verlangen.“

Art. 33

Änderung des Landesgesetzes vom 19. Januar 2012, Nr. 2, „Förderung zur Erschließung des Landes mit Breitband“

1. Nach Artikel 1 Absatz 1 des Landesgesetzes vom 19. Januar 2012, Nr. 2, in geltender Fassung, werden folgende Absätze 2, 3, 4, 5 und 6 hinzugefügt:

„2. Die Breitbandförderung in Südtirol berücksichtigt die geografische Kartierung des Landesgebiets, die auf der Grundlage der Konsultation erfolgt ist, die von der

Nel Numero straordinario 2 del Bollettino Ufficiale della Regione 29 luglio 2021, n. 30, è stata pubblicata la legge provinciale 23 luglio 2021, n. 5, recante “Modifiche a leggi provinciali in materia di procedimento amministrativo, cultura, enti locali, uffici provinciali e personale, formazione professionale, istruzione, utilizzo delle acque pubbliche, agricoltura, tutela del paesaggio e dell’ambiente, territorio e paesaggio, servizio antincendio e protezione civile, difesa del suolo e opere idrauliche, ordinamento forestale, esercizi pubblici, commercio, artigianato, guide alpine e guide sciatori, appalti, igiene e sanità, banda larga, trasporti, politiche sociali, assistenza e beneficenza, edilizia abitativa”.

Dette norme così dispongono:

“Art. 26

Modifiche alla legge provinciale 17 dicembre 2015, n. 16, “Disposizioni sugli appalti pubblici”

1. Dopo il comma 13 dell’articolo 27 della legge provinciale 17 dicembre 2015, n. 16, sono aggiunti i seguenti commi 14 e 15:

“14. Nel caso di procedure di gara per l’affidamento di lavori di importo inferiore a 500.000,00 euro, le stazioni appaltanti prescindono dal richiedere all’esecutore dei lavori una polizza di assicurazione che copra i danni subiti dalle stesse a causa del danneggiamento o della distruzione totale o parziale di impianti e opere nel corso dell’esecuzione dei lavori, nonché che assicuri le medesime contro la responsabilità civile per danni causati a terzi nel corso dell’esecuzione dei lavori, a condizione che il soggetto affidatario sia munito di polizza generica di responsabilità civile.

15. Le stazioni appaltanti possono comunque, in casi eccezionali e previa idonea motivazione, richiedere la polizza di assicurazione di cui al comma 14.”

Art. 33

Modifica alla legge provinciale 19 gennaio 2012, n. 2, “Promozione della banda larga sul territorio della provincia”

1. Dopo il comma 1 dell’articolo 1 della legge provinciale 19 gennaio 2012, n. 2, e successive modifiche, sono aggiunti i seguenti commi 2, 3, 4, 5 e 6:

“2. La promozione della banda larga nel territorio della Provincia autonoma di Bolzano tiene conto della mappatura geografica del territorio provinciale realizzata in base alla

Landesregierung im Zeitraum 1. - 31. Juli 2020 im Sinne und für die Wirkungen von Artikel 22 der Richtlinie (EU) 2018/1972 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 11. Dezember 2018 über den europäischen Kodex für die elektronische Kommunikation, in geltender Fassung, veröffentlicht wurde; ebenso berücksichtigt sie die Veröffentlichung der Ergebnisse dieser Kartierung, in der die „weißen Zonen“ ausgewiesen sind, wo kein Unternehmen ein Hochleistungsnetz errichtet hat bzw. beabsichtigt, ein solches oder eine Erweiterung zu errichten, die eine Leistung von mindestens 1 Gbit/s symmetrisch, stabil, kontinuierlich, zuverlässig und vorhersehbar für jeden Anschluss gewährleisten kann.

3. Die Vorantreibung der Breitbandförderung in Südtirol erfolgt im Sinne dieses Gesetzes ausgehend von einem Protokoll, das einer Programmvereinbarung vorausgeht und von der Landesregierung im Einvernehmen mit dem Rat der Gemeinden sowie im Einklang mit den Richtlinien der Europäischen Union und den gesetzlichen Bestimmungen im Bereich Telekommunikation genehmigt wird.

4. Die Programmvereinbarung zwischen dem Land und den vom Gemeindenverband vertretenen Gemeinden betrifft die Tätigkeiten und organisatorischen Maßnahmen, die notwendig sind, um die Ziele dieses Gesetzes nach den Kriterien der Wirtschaftlichkeit, der Effizienz und der Wirksamkeit zu verwirklichen, ohne dass es zur Schaffung neuer Landeseinrichtungen oder -ämter oder neuer Gesellschaften kommt. Entsprechend ihrem Charakter als Dienst von allgemeinem wirtschaftlichem Interesse muss die Infrastruktur in Südtirol den Telekommunikationsbetreibern den Zugang zum Netz zu Wettbewerbsbedingungen und den Endnutzern die freie Wahl gemäß den geltenden Vorschriften im Bereich Telekommunikation gewährleisten.

5. Das Breitbandnetz, das ein Dienst von allgemeinem Interesse für Zwischennutzer und für Endnutzer ist, wird in „weißen Zonen“ schrittweise anhand eines organischen Netzarchitekturplans und von Netzentwicklungsplänen mithilfe damit verbundener wirtschaftlicher Kompensationen ausgebaut, die auf Grundlage der notwendigen ausgabenrechtlichen Gesetzesbestimmungen, in Übereinstimmung mit der in diesem Gesetz genannten Vereinbarungen und unter Beachtung der Rechtsvorschriften der Europäischen Union zu beschließen sind.

6. Die Bestimmungen dieses Artikels zielen

consultazione pubblicata dalla Giunta provinciale nel periodo 1° luglio 2020 – 31 luglio 2020 ai sensi e per gli effetti dell'articolo 22 della direttiva (UE) 2018/1972 del Parlamento europeo e del Consiglio dell'11 dicembre 2018, e successive modifiche, che istituisce il codice europeo delle comunicazioni elettroniche; la promozione tiene anche conto della pubblicazione dei risultati di tale mappatura, con cui sono rese note le “zone bianche” nelle quali nessuna impresa ha installato o intende installare una rete ad altissima capacità o realizzare estensioni che garantiscano prestazioni pari ad almeno 1 Gbit/s simmetrico in maniera stabile, continuativa, affidabile e prevedibile per ogni connessione.

3. L'ulteriore promozione della banda larga nel territorio della Provincia autonoma di Bolzano ai sensi della presente legge è realizzata a partire da un protocollo, preliminare a un accordo di programma, deliberato dalla Giunta provinciale d'intesa con il Consiglio dei Comuni, in conformità alle direttive dell'Unione europea e alle norme di legge in materia di telecomunicazioni.

4. L'accordo di programma tra la Provincia e i Comuni, rappresentati dal Consorzio dei Comuni, ha per oggetto le azioni e le misure organizzative necessarie ad attuare le finalità della presente legge attenendosi a criteri di economicità, efficienza ed efficacia, senza procedere alla costituzione di nuovi apparati o uffici provinciali o di nuove società. In conformità alla sua natura di servizio di interesse economico generale, nel territorio della Provincia autonoma di Bolzano l'infrastruttura dovrà garantire l'accesso alla rete in regime di concorrenza agli operatori delle telecomunicazioni e la libera scelta degli utenti finali, secondo le norme vigenti in materia di telecomunicazioni.

5. La rete di banda larga, che costituisce servizio di interesse generale per gli utenti intermedi e per gli utenti finali, nelle “zone bianche” sarà progressivamente estesa attraverso un piano di architettura di rete organico e piani di sviluppo assistiti dalle correlate compensazioni economiche da adottare, sulla base delle necessarie disposizioni di legge di spesa, in conformità agli accordi di cui alla presente legge e in osservanza della normativa dell'Unione europea.

6. Le disposizioni contenute nel presente

darauf ab, eine vollständige, einheitliche, den neuen europäischen Breitbandzielen angepasste Implementierung des Breitbands im Landesgebiet zu gewährleisten. Sie beinhalten die neue Modalität für die Umsetzung der Zielsetzung laut Absatz 1 nach der von der Landesregierung durchgeführten geografischen Kartierung des Gebiets und nach der entsprechenden Veröffentlichung und gelten als neue Regelung gegenüber derjenigen, die bereits zuvor durch die Bestimmungen der nachfolgenden Artikel vorgesehen war.“

Mit am 26. September 2021 auf telematischem Wege zugestelltem Rekurs wirft der Ministerratspräsident nunmehr die Verfassungsmäßigkeitsfrage dieser Bestimmungen wegen Verletzung

a) des Artikels 117 Absatz 2 Buchstabe l), der Verfassung sowie der Artikel 8 und 9 des Autonomiestatuts (Artikel 26 Absatz 1),

b) des Artikels 117 Absätze 1 und 2 Buchstaben a) und m) der Verfassung sowie der Artikel 8 und 9 des Autonomiestatuts bzw. der Artikel 117 Absatz 3 und 118 Absatz 1 der Verfassung und dem Grundsatz der loyalen Zusammenarbeit, der von den Artikeln 5 und 120 der Verfassung abgeleitet wird (Artikel 33),

auf.

Die Landesregierung hält es für notwendig, sich in das entsprechende Verfahren vor dem Verfassungsgerichtshof einzulassen, um die Rechtmäßigkeit dieser Bestimmungen zu verteidigen.

Artikel 36 des Gesetzes vom 11. März 1953, Nr. 87, gibt die entsprechende Verfahrensregelung vor.

In Anbetracht der angerufenen Gerichtsbehörde und deren Sitzes sowie der Vertraulichkeit des Auftrages selbst und zum Zwecke, eine vollständige und angemessene Verteidigung des Landes zu ermöglichen, wurde am 4.10.2021 bei RA Luca Graziani aus Rom ein Kostenvoranschlag eingeholt.

Am 4.10.2021 hat RA Graziani den Kostenvoranschlag vorgelegt. Der maximal hierfür vorgesehene finanzielle Aufwand zu Lasten des Landes beträgt 1.628,11 Euro, allgemeine Spesen, FSB, Mwst und Barauslagen inbegriffen.

Die Anwaltschaft des Landes hat den Kostenvoranschlag begutachtet und hält ihn für angemessen, da er die Vorgaben des MD vom 10. März 2014, Nr. 55, in geltender Fassung, berücksichtigt.

articolo sono finalizzate a garantire una realizzazione della banda larga nel territorio provinciale che sia completa, organica e aggiornata ai nuovi obiettivi europei in materia di banda larga. Esse stabiliscono la nuova modalità di attuazione della finalità di cui al comma 1 dopo la mappatura geografica del territorio realizzata dalla Giunta provinciale e la relativa pubblicazione, e costituiscono una nuova disciplina rispetto a quella già precedentemente prevista con le disposizioni di cui agli articoli seguenti.”

Con ricorso notificato per via telematica il 26 settembre 2021 il Presidente del Consiglio dei Ministri solleva la questione di legittimità di dette norme, per contrasto:

a) con l'articolo 117, comma 2, lettera l), della Costituzione e con gli articoli 8 e 9 dello Statuto di autonomia (articolo 26, comma 1); nonché,

b) con l'articolo 117, commi 1 e 2, lettere a) e m) della Costituzione, con gli articoli 8 e 9 dello Statuto di autonomia nonché con gli articoli 117, comma 3, e 118, comma 1, della Costituzione, oltre che con il principio della leale collaborazione, desumibile dagli articoli 5 e 120 della Costituzione (articolo 33).

La Giunta provinciale ritiene necessario costituirsi nel relativo giudizio innanzi alla Corte Costituzionale al fine di tutelare la legittimità delle disposizioni in questione.

L'articolo 36 della legge 11 marzo 1953, n. 87, dà le rispettive regole procedurali.

Considerata l'autorità giudiziaria adita e la sua sede nonché la fiduciarità dell'incarico stesso ed al fine di assicurare una difesa completa ed adeguata alla Provincia, in data 4.10.2021 è stato chiesto un preventivo all'avv. Luca Graziani di Roma.

In data 4.10.2021 l'avv. Graziani ha inviato il relativo preventivo. L'impegno finanziario massimo a carico della Provincia è stabilito complessivamente in euro 1.628,11, comprensivo di spese generali, CAP, IVA e spese vive.

L'Avvocatura della Provincia ha preso visione del preventivo e lo ritiene congruo, in quanto rispetta il D.M. 10 marzo 2014, n. 55, e successive modifiche.

Die Verteidigungstätigkeiten bedingen nämlich auf alle Fälle die Erbringung von Leistungen die mit dem Geschick des Werkherstellers zusammenhängen und die Komplexität der Streitsache bedingt einen besonderen intellektuellen Einsatz und ein Vertrauensverhältnis.

Somit steht der Zweckbindung der entsprechenden Ausgabe für die zu erbringende intellektuelle Leistung nichts entgegen.

Die Anwaltschaft des Landes hat zudem den Lebenslauf von RA Luca Graziani überprüft.

Weiters hat die Aufsichtsbehörde für öffentliche Bau- Dienstleistungs- und Lieferaufträge mit Verfügung vom 7. Juli 2011, Nr. 4, festgelegt, dass die Verträge zum Rechtsbeistand, die dem bloßen Rechtsschutz des Kunden dienen, nicht der Rückverfolgbarkeit unterliegen.

Dies vorausgeschickt,

b e s c h l i e ß t

DIE LANDESREGIERUNG

einstimmig in gesetzmäßiger Weise:

- 1) dem in der Prämisse angeführten Verfahren vor dem Verfassungsgerichtshof beizutreten und Bemerkungen im Interesse des Landes vorzubringen,
- 2) mit der Vertretung und Verteidigung des Landes Südtirol bzw. des Landeshauptmanns im entsprechenden Verfahren die Rechtsanwältinnen/Rechtsanwälte Alexandra Roilo, Laura Fadanelli, Cristina Bernardi, Patrizia Pignatta und Lukas Plancker, aus Bozen, und Luca Graziani, aus Rom, zu betrauen, das Domizil bei letzterem in 00195 Rom, Via Bassano del Grappa Nr. 24, zu erwähnen und den Landeshauptmann zu ermächtigen, diesen die nötigen Vollmachten, einzeln und zusammen, zu erteilen,
- 3) zu verfügen, dass in Anbetracht der Art des Vertrages dessen Abschluss mittels

Le attività difensive comportano in ogni caso prestazioni connesse all'abilità del prestatore d'opera e la complessa controversia richiede un particolare impegno intellettuale e un rapporto fiduciario.

Pertanto, nulla osta all'impegno della relativa spesa per la prestazione intellettuale da erogare.

L'Awocatura della Provincia ha esaminato anche il *curriculum vitae* dell'av. Luca Graziani.

Inoltre, con determinazione n. 4 del 7 luglio 2011, l'Autorità per la vigilanza sui contratti pubblici di lavori, servizi e forniture ha chiarito che non sono soggetti a tracciabilità i contratti di patrocinio legale volti a soddisfare il solo bisogno di difesa giudiziale del cliente.

Ciò premesso,

LA GIUNTA PROVINCIALE

d e l i b e r a

a voti unanimi legalmente espressi:

- 1) di intervenire nel giudizio in premessa innanzi alla Corte costituzionale e di presentare deduzioni nell'interesse della Provincia;
- 2) di affidare la rappresentanza e difesa, congiuntamente e disgiuntamente, della Provincia autonoma di Bolzano rispettivamente del suo Presidente nel giudizio *de quo* alle avvocate/agli avvocati Alexandra Roilo, Laura Fadanelli, Cristina Bernardi, Patrizia Pignatta e Lukas Plancker, di Bolzano, e Luca Graziani, di Roma, e di eleggere domicilio presso lo studio di quest'ultimo in 00195 Roma, Via Bassano del Grappa n. 24, autorizzando il Presidente della Provincia a rilasciare ai medesimi le occorrenti procure;
- 3) di disporre, considerata la natura dell'incarico, che il contratto si concluda

Briefwechsel gemäß den im Handel geltenden Bräuchen erfolgt,

- 4) die Gesamtausgabe von 1.628,11 Euro, allgemeine Spesen, Fsb, MwSt. und Barauslagen inbegriffen, auf dem Kapitel U01111.0450 des Finanzgebarungsplanes für das Finanzjahr 2021 gemäß Mittelsperre laut Anlage „SAP“, die Bestandteil dieses Beschlusses bildet, zweckzubinden.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

mediante scambio di corrispondenza secondo gli usi del commercio;

- 4) di impegnare la spesa complessiva di euro 1.628,11, comprensiva di spese generali, CPA, IVA e spese vive, sul capitolo U01111.0450 del piano di gestione finanziario 2021, come indicato nell'allegato "SAP" che costituisce parte integrante della presente delibera.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

RvG\17601\S:\CLIENS\Testi\Prat\16421\264125.DOC

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93
über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor 06/10/2021 16:42:34 Il Direttore d'ufficio
FADANELLI LAURA

Die Abteilungsdirektorin 06/10/2021 17:08:24 La Direttrice di ripartizione
VON GUGGENBERG RENATE

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

zweckgebunden € 1.628,11 impegato

als Einnahmen ermittelt accertato in entrata

auf Kapitel U01111.0450-U0000266 sul capitolo

Vorgang 2210001274 operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben 07/10/2021 09:30:31 Il Direttore dell'Ufficio spese
PELLE LORENZO

Der Direktor des Amtes für Finanzaufsicht Il Direttore dell'Ufficio Vigilanza finanziaria

Der Direktor des Amtes für Einnahmen Il Direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift
entspricht dem Original

Per copia
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

12/10/2021

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

12/10/2021

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 8 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 8 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

12/10/2021

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma